

## 關於立法會梁榮仔議員書面質詢的答覆

遵照行政長官指示，經徵詢法律改革及國際法事務局的意見，本人對立法會 2014 年 6 月 16 日第 514/E428/V/GPAL/2014 號函轉來梁榮仔議員於 2014 年 6 月 13 日提出、行政長官辦公室於 2014 年 6 月 18 日收到之書面質詢，答覆如下：

自特區成立以來，特區政府在尊重法院和檢察院行政管理運作權的前提下，經聽取上述機關的意見及配合其工作計劃，在節省司法資源、優化訴訟和法律制度，以及提升司法效率方面落實了多項工作，其中包括：

1、透過第9/2004號法律（《司法組織綱要法》和《民事訴訟法典》條文的修改及附加），在初級法院內設立輕微民事案件法庭，專門審理利益值在澳門幣伍萬元以下的金錢債務及消費權益訴訟案件，使法院朝專門化方向發展。

2、透過第3/2007號法律《道路交通安全法》，將大部分對道路交通安全影響不太嚴重的輕微違反列作行政違法行為，藉此減少送交法院審理的個案，讓法院有更充裕的時間加快處理相對較嚴重的案件。

3、透過第9/2009號法律，修改《司法組織綱要法》，增加法院及檢察院司法官編制人數，以解決司法官人手不足的問題。此外，特區政府現已展開檢討《司法組織綱要法》的工作。

4、透過第13/2012號法律《司法援助的一般制度》將原先由司法機關負責審批的司法援助申請，改由專門的司法援助委員會按照行政程序進行審批，從而減輕司法系統的工作壓力。

5、透過第23/2013號行政法規《初級法院設立勞動法庭和家庭及未成年人法庭》，在初級法院內分別設立兩個專門的法庭，以利於司法效率提升和深化推進案件審理專業化工作。

6、此外，透過第9/2013號法律修改《刑事訴訟法典》，革新特別訴訟程序、優化訴訟程序，以及引入簡捷訴訟程序處理有簡單和明顯證據但不適用簡易訴訟程序的案件。

根據相關權限實體的資料及評估，相信透過上述一系列刑事司法制度改革，可更好地將各類型的刑事案件作出適當分流處理，以達至訴訟快捷和優化司法資源配置的目的。

另一方面，為配合及協助司法機關的建設、提升司法效率，特區政府亦一直致力推動司法官和司法文員的專業培訓、提升司法人員素質。

針對司法機關人手不足問題，政府一直緊密配合兩個司法機關提出的人員需求，由專責統籌及執行司法及法律領域專業培訓工作的法律及司法培訓中心（以下簡稱培訓中心）

因應上述兩個司法機關的要求，按其職責地開展司法官入職培訓、司法官持續培訓、司法官再培訓、司法文員入職和晉升培訓的相關工作。

在司法官入職培訓方面，自特區成立至今已進行了四次“進入法院及檢察院司法官團的培訓課程及實習”的錄取試，並完成舉辦四屆司法官入職培訓課程及實習，合共已為兩個司法機關培訓了37名本地司法官（20名法官、17名檢察官）。

培訓中心根據法官委員會及檢察長分別就各法院及檢察院的工作需要所作出的報告，並依照其2014年的工作計劃，現正加緊籌辦“第五屆進入法院及檢察院司法官團的培訓課程及實習”的錄取試，相關的開考工作預計持續至2015年中旬，之後將隨即開辦第五屆司法官入職培訓課程及實習。

目前，澳門特區三級法院法官增加至46名，而檢察院現有檢察長、助理檢察長、檢察官亦合共增加至40名。雖然這與現行《司法組織綱要法》所訂定的司法官編制人數（三級法院司法官編制共54人、檢察院司法官編制共47人）仍有距離，合共尚欠15人。但有關的空缺可望透過進行新一屆的“錄取試”及“入職培訓課程及實習”進一步填補。

在司法文員入職培訓方面，培訓中心至今已進行了兩次“司法文員任職資格課程錄取試”，並合共舉辦了三屆、各為期一年的司法文員任職資格課程，共有235名學員獲委任為司法文員，從而較大幅度地壯大了司法輔助人員隊伍，並在該職務層面上改善了司法機關人手不足的問題。

在司法文員晉升培訓方面，應兩個司法機關的要求，培訓中心已先後開辦了11個屬法院或檢察院的司法輔助人員職程的晉升課程。此外，應終審法院院長辦公室的要求，培訓中心在2014年尚會開辦2個法院司法文員晉升課程，包括“法院特級書記員晉升培訓課程”及“法院助理書記員晉升培訓課程”，預計有關課程將在2014年10月開課，至2015年6月結束。

除司法官及司法文員的入職培訓外，培訓中心亦致力開展司法官的持續及再培訓工作，為現職的司法官舉辦一系列具針對性的培訓活動，鼓勵鞏固和提升專業知識、與時俱進。

特區成立以來，經過長時間的努力及投入資源，進行司法官及司法文員入職開考及舉辦相關培訓課程，在解決司法機關人手短缺的問題上已取得較大的進展。未來，特區政府將一如既往地重視司法人員的培訓工作，包括司法官入職培訓、司法官持續培訓、司法文員入職和晉升培訓，繼續堅持以嚴格標準選拔高素質人才及提供全面的入職培訓，並持續



檢討及優化司法人員持續培訓的設置及質量等，為培育優秀的司法人員隊伍作出更大的努力，從而進一步協助司法機關改善司法行政運作，提升司法系統效率。

法律及司法培訓中心主任

Manuel Marcelino Escovar Trigo

2014年7月21日